

Lavadora
Washer

AQUAPLASTIC⁺



manual de instrucciones
instruction manual

Índice

1	Atención	pág.4
2	Introducción	pág.4
3	Identificación del equipo	pág.4
4	Datos técnicos	pág.4
5	Descripción del equipo	pág.5
6	Componentes principales de la máquina	pág.5
7	Instalación	pág.6
	7.1. Transporte y descarga	pág.6
	7.2. Disposición del sistema de iluminación	pág.6
	7.3. Disposición del sistema neumático	pág.6
	7.4. Clasificación según la directiva ATEX	pág.6
	7.5. Posicionamiento	pág.6
	7.6. Puesta en marcha	pág.6
	7.7. Operaciones preliminares	pág.7
	7.8. Limpieza manual con el cepillo	pág.7
	7.9. Instrucciones de vaciado del tanque de lavado	pág.7
8	Tabla de averías	pág.7
9	Mantenimiento y limpieza	pág.8
	9.1. Mantenimiento extraordinario	pág.8
	9.2. Limpieza de la rejilla-lavabo	pág.8
	9.3. Limpieza general de la máquina	pág.8
	9.4. Limpieza del filtro de succión	pág.8
	9.5. Reemplazar la manta filtrante	pág.8
	9.6. Sustitución del cepillo	pág.8
10	Lista de repuestos	pág.9
11	Normas de seguridad	pág.10
	11.1. Uso previsto	pág.10
	11.2. Pictogramas de advertencias	pág.10
	11.3. Vestuario y E.P.I.	pág.10
	11.4. Uso seguro	pág.10
	11.5. Número de operarios	pág.10
	11.6. Uso incorrecto de la máquina	pág.10
	11.7. Seguridad general y prevención de accidentes	pág.11
	11.8. Ecología	pág.11
12	Condiciones de garantía	pág.11
13	Declaración de conformidad	pág.12

1. ATENCIÓN



Antes de poner en marcha el equipo, deberá leer, tener en cuenta y cumplir en su totalidad todas las indicaciones descritas en este Manual.

Deberá conservarlo en un lugar seguro y accesible a todos los usuarios del equipo.

El equipo sólo debe ser puesto en funcionamiento y utilizado por personas instruidas en su manejo, y exclusivamente para ser utilizado en los fines previstos.

Asimismo, deberá tener en cuenta las Normas de Prevención de accidentes, los Reglamentos y Directivas para los Centros de trabajo y las Leyes y restricciones vigentes.

Los logotipos de SAGOLA y otros productos SAGOLA, mencionados en este manual, son marcas registradas o marcas de la empresa **SAGOLA S.A.U.**

2. INTRODUCCIÓN

El equipo que tiene en su poder pertenece a la familia de equipos que se emplean para la limpieza de pistolas aerográficas, sus accesorios y complementos, con agua y/o detergente con base agua, además de aire comprimido.

Fabricado con acero Inoxidable y construido en conformidad con las disposiciones recogidas en la directiva **2006/42/UE** y sucesivas modificaciones. Está por tanto provista de la marca **CE**.

De serie está compuesto por:

- Maquina Lavadora, con mangueras y conexiones para proyectar disolvente y aire comprimido necesarios.
- Manual de Instrucciones.
- Envase.


Elementos opcionales y complementarios del equipo:

- Mangueras de aire SAGOLA.
- Purificadores y/o Reguladores de aire SAGOLA.
- Conectores y acoplamientos de aire comprimido.

3. IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

El equipo **AQUAPLASTIC PLUS** está dotado de una matrícula que informa:

Marca	Número de matrícula
Nombre y dirección	Número de serie
Marca CE	Año de construcción
Modelo	

SAGOLA 	CE Made in U.E.
an Elcometer company	
SAGOLA S.A.U. Urartea 6, 01010 Vitoria-Gasteiz (Álava) SPAIN Tel.: +34 945 214 150 Fax: +34 945 214 147 sagola@sagola.com www.sagola.com	
MOD.	AQUAPLASTIC PLUS
S/N	PROD.
6/7 BAR <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Ex II 3 GD <input checked="" type="checkbox"/>

4. DATOS TÉCNICOS

Peso	40 kg.
Altura	1.500 mm.
Largo	500 mm.
Ancho	660 mm.
Dimensiones depósito	540 x 355 mm.
Peso máx. área de trabajo	máx. 5 kg.
Capacidad depósito de trabajo	30 L
Caudal bomba	5 L/min.
Presión de trabajo	de 6 a 7 bar
ATEX	<input checked="" type="checkbox"/> Ex II 3GD

5. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

La **AQUAPLASTIC PLUS** es un equipo fabricado totalmente en acero inoxidable AISI 304; que consta de 3 depósitos:

1) Un depósito superior que se utiliza para el lavado manual de piezas, que contiene una parrilla de trabajo sobre la cual se pueden dejar las piezas ya limpiadas.

En el interior del depósito hay un mezclador neumático que sirve para la mezcla del floculante y del agua ya sucia de pintura.

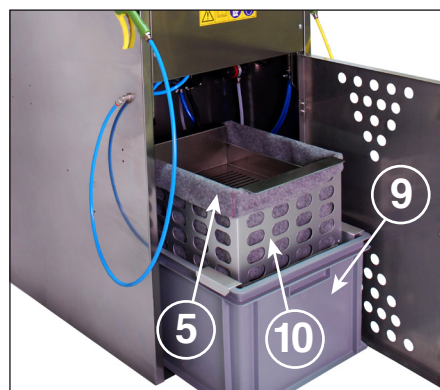
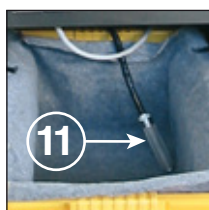
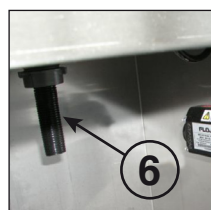
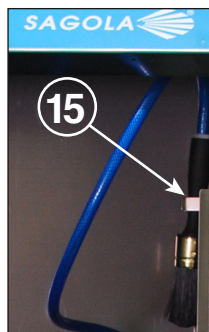
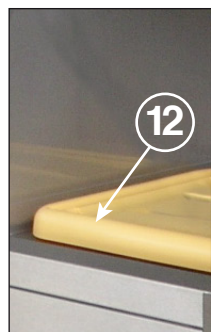
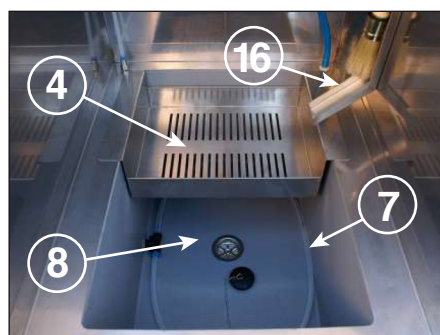
2) Un depósito intermedio o tanque de filtrado, que dispone de una manta filtrante que retiene la pintura y permite que el agua proveniente del

depósito principal sea filtrada y se deposite el agua limpia en el depósito de recogida.

3) Un depósito inferior también llamado depósito de recogida, que contiene el agua filtrada que a través de una bomba neumática permite una segunda utilización para un nuevo ciclo de lavado.

El lavado de las piezas de la pistola aerográfica que se ensució con pintura se realiza de forma manual con la utilización de un pincel, un cepillo y una pistola de aire comprimido, que permite la limpieza de las piezas con agua filtrada, así como el agua procedente de la red.

6. COMPONENTES PRINCIPALES DE LA MÁQUINA



- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Pictogramas de seguridad | 11. Sonda de absorción |
| 2. Pistola de aire | 12. Tapa lavabo |
| 3. Conector de enchufe rápido | 13. Identificación CE |
| 4. Rejilla | 14. Identificación ATEX |
| 5. Manta filtrante | 15. Cepillo |
| 6. Tubo de desagüe | 16. Goteo de cepillo |
| 7. Tubo mezclador | 17. Válvula ON/OFF cepillo |
| 8. Lavabo de limpieza | 18. Regulador de mezcla |
| 9. Depósito inferior | 19. Conexión a tierra |
| 10. Chapa-respaldo de filtros | 20. Cable de tierra |
| | 21. Pistola de agua |

7. INSTALACIÓN



LA INSTALACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO PODRÍAN PROVOCAR DAÑOS A PERSONAS, ANIMALES U OBJETOS. EL FABRICANTE NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE DE ESTOS DAÑOS

7.1. TRANSPORTE Y DESCARGA

El equipo Aquaplastic Plus se entrega embalado. Debe ser transportado y almacenado según las indicaciones del embalaje.

Dado el reducido peso del equipo Aquaplastic, puede ser movido por dos personas sin necesidad de utilizar otros medios.

7.2. DISPOSICIÓN DEL SIST. DE ILUMINACIÓN

El cliente debe asegurarse de que haya iluminación adecuada para el entorno y que la iluminación se ajusta a la normativa vigente. En particular, el cliente debe disponer la colocación de la iluminación que ilumina toda la zona de trabajo.

7.3. DISPOSICIÓN DEL SISTEMA NEUMÁTICO

El cliente debe arreglar una línea de aire comprimido filtrado suministrado por un compresor que es adecuado para el consumo requerido. No utilice aire comprimido que contenga productos químicos, aceites sintéticos con disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos ya que pueden originar daños o un mal funcionamiento. La línea de aire comprimido debe llegar hasta los puntos de suministro de la máquina. Si el aire comprimido contiene una gran cantidad de humedad, que puede causar un mal funcionamiento en las válvulas y en los componentes neumáticos. Instalar un separador de humedad corriente abajo del compresor para evitar esto.

7.4. CLASIFICACIÓN SEGÚN LA DIRECTIVA ATEX

La máquina cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/34/UE de la UE, más conocida como ATEX ("Atmósferas Explosivas"). Se clasifica en el grupo II categoría G Sistema de 3 letras. Los procedimientos de evaluación de la conformidad, llevados a cabo por un control interno de fábrica, permiten la instalación de la máquina en un entorno donde pueda haber riesgo de explosión debido a la presencia de gases, vapores o niebla.



7.5. POSICIONAMIENTO

La Aquaplastic Plus se debe colocar en un lugar bien ventilado.

El área debe estar equipada con todos los medios previstos por la legislación europea relacionada con la salud y seguridad de los trabajadores en el lugar de trabajo.

Coloque la máquina en el suelo y asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la máquina para llevar a cabo las operaciones normales de mantenimiento o inspecciones.

7.6. PUESTA EN MARCHA

Las operaciones para conectar la máquina a la red neumática y la colocación de los tubos en los diferentes depósitos se describen a continuación.

1. Conecte el cable de puesta a tierra (nº20) proporcionado con la lavadora de color amarillo/verde, en el tornillo para conexión a tierra (nº19) de la máquina, y conectar el otro lado del cable al contacto de tierra del suministro eléctrico.

2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" de la máquina y el cepillo (nº17) se encuentra en la posición de apagado "OFF" (posición horizontal). Compruebe que el regulador de mezcla está cerrado (girado completamente en sentido antihorario).

3. Conecte el conector de suministro de aire de la máquina (nº03) a la red de aire comprimido (máx. 7 bar).

4. Abrir la puerta inferior de la máquina.
5. Saque el tanque de filtrado (nº5/nº10) y el tanque de recogida (nº9) del hueco inferior de la base de la lavadora.

6. Llene el depósito inferior (nº9) con agua, dejando un espacio de aire de aproximadamente 5 cm. entre el nivel de agua y la parte inferior del tanque de filtrado, que está situado por encima.

7. Inserte la sonda de absorción (nº11) suministrada con el filtro, en el depósito inferior o tanque de recogida.

8. Asegúrese de que el tanque de filtrado quede firmemente colocado encima de los soportes. Asegúrese de que éstos soportes se fijan firmemente al tanque de recogida y proporcionan estabilidad para el tanque de filtrado, que se sitúa por encima.

9. Compruebe que la chapa-respaldo de la manta filtrante se coloca correctamente dentro del tanque de filtrado. La manta filtrante debe fijarse bien con los clips del tanque de filtrado y se coloca de tal manera que se adhiere a la chapa-respaldo de la manta, así como al tanque de filtrado.

10. Vuelva a colocar el tanque de filtrado y el tanque de recogida en el hueco inferior de la base de la lavadora.

11. Cierre la puerta inferior de la lavadora.

Lea este manual cuidadosamente para asegurar el mejor rendimiento de su máquina. Asegúrese de que los usuarios lean, comprendan y cumplan con todas las precauciones y advertencias contenidas en el presente documento.

7.7. OPERACIONES PRELIMINARES

Ante de hacer el lavado, es necesario comprobar que el tubo del desagüe esté puesto en el fondo de el tanque de filtrado.

También asegúrese haber posicionado correctamente la manta filtrante (nº05) en el tanque de recogida.

7.8. LIMPIEZA MANUAL CON EL CEPILLO

Gire la válvula o palanca del cepillo (Nº17) ON / OFF en la posición ON para utilizar agua succionada desde la bomba del tanque de desagüe. Luego ejecutar la limpieza manual de piezas. La máquina está equipada con rejilla de trabajo (nº04), para recoger las piezas y hacer el lavado manual con el cepillo.

Usar la pistola de aire (nº02) para secar las piezas lavadas.

7.9 INSTRUCCIONES DE VACIADO DEL TANQUE DE LAVADO

Cuando el tanque de lavado (nº08) se encuentra lleno de agua mezclada con pintura, hay que vaciarlo por medio del desagüe, siguiendo las siguientes instrucciones:

1. Añadir el coagulante en los porcentajes indicados por el proveedor de la pintura.

2. Girar en sentido horario el regulador de mezcla (nº18) puesto en la parte frontal de la máquina. Empezará a salir aire desde el tubo de mezcla (nº07). Eso hará gorgotear el agua con la acción de mezclado.

Continuando con la rotación horaria del regulador de mezcla, la intensidad de los chorros de aire, aumentará con la potencia de mezclado.

Aunque se dosifique correctamente la intensidad de la mezcla; el uso inadecuado puede causar la proyección de salpicaduras de líquido/pintura. Por tanto, se recomienda el uso de una intensidad mínima, en caso en la cual la mezcla tiene lugar con el tanque de lavado parcialmente vacío.

3. Cuando la pintura aparece coagulada, apagar el regulador de mezcla (nº18) haciendo girar el regulador en sentido antihorario.

4. Quitar el tapón del desagüe del fondo del tanque de lavado.

5. Esperar al vaciado total del tanque de lavado.

6. La fase de filtrado durará unos pocos segundos dependiendo del grado de la limpieza de la manta filtrante. Esperar a que toda la mezcla pase a través de la manta filtrante. En ella permanecerá la pintura coagulada, mientras que en el tanque de desagüe inferior se depositará agua limpia reutilizable.

7. Poner de nuevo el tapón del desagüe del fondo del tanque de lavado.

Para evitar salpicaduras, cubra la parte superior del tanque con la cubierta de plástico suministrado con la máquina.

8. TABLA DE AVERÍAS

De vez en cuando el mal funcionamiento de la máquina podría ocurrir. En estos casos, hay que abstenerse del uso de la máquina y proporcionar un mantenimiento necesario antes de incurrir en accidentes o daños.

Si la máquina Aquaplastic no suministra líquido a la pistola después de ser alimentada con aire comprimido y después de haber abierto el grifo,

puede significar que los tubos están obstruidos.

La misma razón también puede ser válida con relación al sistema neumático.

Llame al fabricante para cualquier información o cualquier duda antes de intervenir.

Las averías posibles, causas y soluciones se describen de la siguiente manera:

Avería	Causa de la avería	Reparación
La mezcla de agua sucia no se descarga	El tapón del tanque de lavado está obstruido	Limpie el tapón escurridor y vuelva a colocar el tapón
	El desagüe está obstruido	Limpiar el desagüe y volver a colocarlo
		Revisar y limpiar el tapón del depósito de lavado, si es necesario
La mezcla de agua sucia no se filtra	La manta filtrante está demasiado sucia	Limpie y vuelva a colocar la manta filtrante
	El tapón del tanque de lavado está bloqueado	Revisar y limpiar el tapón del depósito de lavado, si es necesario

Avería	Causa de la avería	Reparación
No sale agua por el cepillo	La obstrucción de los tubos de aspiración	Desenchufe el extremo del tubo de la bomba y hacer que el aire haga el camino inverso
	El tubo de aspiración no se inserta en el depósito de recogida	Introducir el tubo de aspiración en el interior del depósito de recogida
	El depósito de recogida está vacío porque la manta filtrante está sucia (no filtra)	Vuelva a colocar la manta filtrante
La pistola no suministra aire	La manguera de suministro de aire está desconectada	Restablecer alimentación neumática
	Falta de alimentación neumática	

9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Las operaciones de mantenimiento ordinario deben ser realizadas solamente por personal cualificado, de acuerdo con las instrucciones de este manual. Desconecte el suministro neumático / eléctrico antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de reparación.

La etiqueta de advertencia de la máquina indica las prohibiciones y advertencias que son expresamente indispensables.

En el caso de deterioro o incumplimiento de la legibilidad, la etiqueta debe ser reemplazada inmediatamente.

Por lo tanto, queda prohibido llevar a cabo operaciones con la máquina cuando no estén perfectamente visibles todas las etiquetas, o en caso de accidente haya sido alteradas por la ubicación en la que se colocaron previamente.

INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO	FRECUENCIA
Limpieza de la rejilla del lavabo	1 Día
Limpieza de la máquina	1 Semana
Limpieza del filtro de la sonda de absorción	2 Semanas
Reemplazo de la manta filtrante	4 lavados aprox.*
Reemplazo del cepillo	4 a 6 Meses

*Depende del tipo de lavado

9.1. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

Las operaciones de mantenimiento extraordinarias sólo deben ser realizadas por personal especializado. Póngase en contacto con el fabricante para cualquier mantenimiento extraordinario requerido. El mantenimiento extraordinario por lo general se refiere a la rotura de los componentes de la máquina.

9.2. LIMPIEZA DE LA REJILLA-LAVABO

Cada día, efectuar la limpieza por medio de la pistola de agua, en presencia de manchas de pintura particularmente difíciles de eliminar, con ayuda de una espátula.

9.3. LIMPIEZA GENERAL DE LA MÁQUINA

Llevar a cabo una limpieza general de la máquina todas las semanas, utilizando disolvente y un cepillo o una espátula, si las manchas de pintura especialmente difíciles de eliminar se han depositado. Periódicamente compruebe, que los dispositivos de seguridad son funcionales y están en buen estado.

Cualquier incrustación debe ser retirada de los desagües y las válvulas de control con regularidad.

9.4. LIMPIEZA DEL FILTRO DE SUCCIÓN

Cada 2 semanas, limpie el filtro de aspiración presente en las sondas de absorción de la máquina. A continuación, proceder de la siguiente manera:

- Desenroscar el filtro de aspiración de la sonda.
- Sumergir completamente el filtro (manchado con pintura) en un recipiente lleno de disolvente y dejar en remojo durante 1 hora.
- Después de estar a remojo durante una hora, utilizar una pistola de aire para soplar el filtro.
- Volver atornillar el filtro a la sonda de absorción.

9.5. REEMPLAZAR LA MANTA FILTRANTE

Cada cierto tiempo hay que sustituir la manta filtrante; abrir la puerta inferior de la máquina y reemplazar la manta filtrante con otra manta nueva.

9.6. SUSTITUCIÓN DEL CEPILLO

Cada 4 o 6 meses, verificar la integridad de la cabeza del cepillo y en caso de que esté deteriorado o inutilizable, desenroscar la cabeza y sustituirlo por un nuevo del mismo tipo.

10. LISTA DE REPUESTOS

ed. 00



01. Aquacleaner 5L.
Detergente lavapistolas



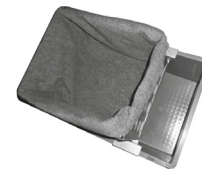
02. Kit calentador



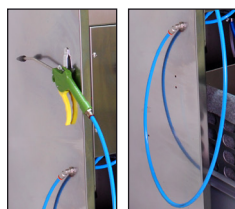
03. Kit filtro manta
depósito largo



04. Depósito
de mezcla



05. Depósito residuos
+ depósito agua



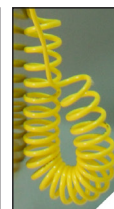
06. Pistola de agua con
manguera



07. Válvulas ON/OFF
pulverización o brocha (2 uds.)



08. Pistola de aire con
manguera



09. Clips de fijación para
pistolas (2 uds.)



10. Bomba neumática
completa



11. Regulador de
mezcla completo



12. Brocha para
disolvente/agua
con manguera



13. Rejilla
limpieza agua



14. Kit filtro manta
depósito corto



15. Resistencia calentador



16. Boya de nivel
calentador



17. Depósito mezcla



18. Filtro de absorción



19. Tubo de aspiración



20. Kit cubetas



21. Floculante 1 Kg

• Este dibujo no es la lista de materiales

Nº	Cod.	U.
01	40000205	1
02	49000219	1
03	49000071	1
04	49000072	1
05	49000073	1
06	49000074	1

Nº	Cod.	U.
07	49000087	1
08	49000089	1
09	49000093	1
10	49000095	1
11	49000096	1
12	49000097	1

Nº	Cod.	U.
13	49000098	1
14	49000115	1
15	49000309	1
16	49000350	1
17	49000362	1
18	49000489	1

Nº	Cod.	U.
19	49000495	1
20	56418563	1
21	55550047	1

11. NORMAS DE SEGURIDAD

11.1. USO PREVISTO

La lavadora Aquaplastic Plus es un sistema completamente neumático que se utiliza para el lavado manual de las piezas que se ensucian con pintura de base de disolvente o base de agua.

La lavadora está diseñada para su uso por personal cualificado.

Por el término "cualificado", entendemos uno de los medios de personal que ha sido instruido y entrenado por el empleador en el uso de la máquina y los riesgos que esta utilización pueda incurrir.

En particular, los usuarios también deben ser instruidos sobre la base de este manual de uso y mantenimiento y la máquina sólo debe ser utilizada para la producción para la que es adecuado, como se indica en el manual.

También se requiere estas obligaciones para los operadores que intervienen en el transporte, la instalación, mantenimiento y desmontaje de la máquina, cada uno dedicado en sus propias competencias.

Teniendo en cuenta que esta es una máquina compleja y su uso sólo está permitido por el personal instruido y capacitado, el acceso a la zona que pertenece al sistema está prohibido a los que no han recibido la formación necesaria por parte del empleador.

11.2. PICTOGRAMAS DE ADVERTENCIAS

Las advertencias, las obligaciones legales y las prohibiciones, las cuales deben seguirse con el fin de operar de manera segura y para evitar accidentes, se muestran en las etiquetas adhesivas aplicadas a la lavadora Aquaplastic Plus.



- Lea el manual de instrucciones antes de operar con el equipo.



- Electricidad electrostática.



- Evitar fuentes de calor.



- No encender fuego. Prohibido fumar.



- Usar gafas de seguridad y dispositivos de protección Individual.



- Usar guantes de protección y vestuario adecuado.



- Tubos en su depósito.



- Tubos deteriorados.



- Control de nivel de líquidos.

11.3. VESTUARIO Y E.P.I.

El operario debe usar guantes de goma anti-disolventes con el fin de asegurarse de que las manos no entren en contacto con los productos utilizados para el lavado.

El operario debe llevar siempre gafas de protección para evitar cualquier pulverización del producto, que puede entrar en contacto con los ojos.

El uso de los productos a base de agua no excluye el uso de ropa adecuada y la evaluación de riesgos en relación con el medio ambiente de trabajo según la legislación vigente en el país en relación a la utilización de la máquina fuera de la U.E.

11.4. USO SEGURO

Queda expresamente prohibido utilizar o permitir el uso de la Aquaplastic Plus por cualquier persona que no haya leído completamente, comprendido y asimilado perfectamente lo que está escrito en este manual. Queda expresamente prohibido utilizar o permitir el uso de la Aquaplastic Plus por personal no cualificado o al personal que no han sido adecuadamente entrenados.

La Aquaplastic Plus se construyó para el lavado de piezas u objetos de pequeño tamaño que se ensucian con pintura a base de solvente y base de agua.

Si los productos de limpieza entran en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua y consultar a un médico.

Se recomienda que se familiarice con los dispositivos de control y sus funciones antes de comenzar a trabajar.

Queda expresamente prohibido depositar objetos de tamaños y pesos inadecuados en el piso de trabajo.

11.5. NÚMERO DE OPERARIOS

Sólo se necesita un operario para operar la máquina. La presencia de otros miembros del personal sólo es posible durante las fases de instalación, mantenimiento y desmantelamiento. En todos los casos, el personal que utilice la máquina, aunque sólo sea de vez en cuando, debe responder a los requisitos descritos en el párrafo anterior.

11.6. USO INCORRECTO DE LA MÁQUINA

La máquina fue diseñada con la intención de sólo para uso profesional.

Cualquier otro uso puede causar daños a la máquina y/o crear situaciones de peligro para los que el fabricante no puede ser considerado responsable.

En particular:

Queda expresamente prohibido el uso de disolventes que contienen cloruros o fluoruros de carbono y sustancias con una base de hidrocarburos halogénico.

Además, la máquina no debe ser utilizado para el lavado o el engrase de los objetos diseñados para entrar en contacto con las sustancias alimenticias.

Las leyes nacionales relacionadas con el uso y la eliminación de los productos utilizados para la limpieza y para el lavado de las piezas deben ser observadas, así como para la eliminación de la propia máquina.

11.7. SEGURIDAD GENERAL Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

Esta máquina debe tener como objetivo primordial con el único uso para el cual ha sido diseñado expresamente. El fabricante no puede ser considerado responsable de eventuales daños a personas, animales y objetos derivados de un uso incorrecto, erróneo o irracional de la máquina.

Desconecte el abastecimiento neumático de la máquina antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

En el caso de avería y/o mal funcionamiento de la máquina, desactivarla, no intervenir directamente, consulte a un centro de asistencia autorizado por el fabricante y utilizar sólo recambios originales.

El usuario está obligado a comprobar las condiciones ambientales correctas (por ejemplo, las bajas temperaturas o altas) donde la máquina se encuentra, lo que puede afectar el rendimiento y/o dañarlo severamente.

Queda expresamente prohibido el uso de equipos con una llama abierta o soldadores o manipular materiales incandescentes cerca de la Aquaplastic Plus.

Las leyes nacionales relacionadas con el uso y la eliminación de los productos utilizados para la limpieza y lavado de las piezas deben ser observadas, así como para el desmantelamiento de la lavadora Aquaplastic Plus.

11.8. ECOLOGÍA

El equipo Aquaplastic Plus no debe ser utilizada para el lavado o desengrase de objetos destinados a estar en contacto con alimentos.

Respete y aplique las leyes relativas al uso de productos utilizados en la limpieza y lavado de piezas así como del mismo equipo Aquaplastic Plus.

12. CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato ha sido fabricado con rigurosa precisión. Habiendo sido sometido a numerosos controles antes de su salida de fábrica.

La **GARANTÍA** concedida es de **2 años**, a partir de la fecha de compra, que será indicada por el establecimiento vendedor en el lugar habilitado para el respecto, junto con su sello.

Esta **GARANTÍA** cubre cualquier defecto de fabricación, que será subsanado sin cargo para el comprador. Sin embargo quedan expresamente excluidas todas aquellas averías resultantes de un mal uso de aparato, tales como conexiones incorrectas, rotura por caída o similares, desgaste normal y en general cualquier deficiencia no imputable a la fabricación del aparato.

Así mismo se perderá la **GARANTÍA** cuando se constate que el aparato ha sido manipulado por personas ajenas a nuestro Servicio de Asistencia Técnica.

Esta **GARANTÍA** no respalda los compromisos adquiridos con cualquier persona ajena al Servicio Técnico.

Servicio de Asistencia Técnica
(Tel. 34 945 214 150 - Fax 34 945 214 147)

En caso de avería durante el periodo de **GARANTÍA**, adjunte al aparato el justificante del certificado de garantía y entréguelo en el Servicio de Asistencia que más le interese o bien póngase en contacto con fábrica.

Queda excluida cualquier exigencia de más trascendencia contra el proveedor, en particular la indemnización por daños y perjuicios. Esto se aplica igualmente a los daños que se originasen durante el asesoramiento, la adquisición de práctica y la demostración.

Las prestaciones por garantía no tienen por consecuencia una prolongación del periodo de la misma.

No se atenderá en garantía ningún equipo del cual no conste en los archivos de SAGOLA el resguardo adjunto, del certificado de garantía debidamente cumplimentado.

Reservadas las modificaciones Técnicas.

13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante: SAGOLA S.A.U.

Dirección: Calle Urarteaga, 6 · 01010 VITORIA-GASTEIZ (Álava) · ESPAÑA

Declaramos que el producto: LAVADORA


Marca: SAGOLA

Modelo: AQUAPLASTIC PLUS

Es conforme con las disposiciones de la Directiva de la **CE** sobre máquinas (Directiva **2006/42/UE**) incluidas las modificaciones de la misma y la correspondiente trasposición a la Ley Nacional.

Es conforme a los requisitos de las siguientes Directivas europeas:

2006/42/UE (Directiva de máquinas)

2014/34/UE (ATEX) (Directiva atmósferas explosivas)  **II 3 GD**

así como a sus modificaciones y actualizaciones, y a las disposiciones según el ordenamiento legislativo nacional del país de destino.

Es conforme a los requisitos de las siguientes Directivas Europeas, y de haber utilizado para su construcción las siguientes normas técnicas:

EN 12100:2010 “Seguridad de las máquinas. – Principios generales para el diseño. – La evaluación de riesgos y reducción de riesgos.”

EN 12921-1:2005+A1:2010 “Máquinas para la limpieza de superficies y pretratamiento de productos industriales que utilizan líquidos o vapores – Requisitos comunes de seguridad”.

EN 12921-3:2005+A1:2008 “Máquinas para la limpieza de superficies y pretratamiento de productos industriales que utilizan líquidos o vapores – Seguridad de las máquinas que utilizan líquidos de limpieza inflamables.”

EN ISO 13849-1:2008+AC:2009 “Seguridad de la maquinaria – Partes de los sistemas de mando sometidos a la seguridad.”

EN 1127-1:2011 “Atmósfera explosiva – Prevención de la explosión – Conceptos fundamentales y metodología.”

En Vitoria-Gasteiz, a 01/06/2021

Director técnico



Enrique Sánchez Uriondo

Index

1	Attention	page 14
2	Introduction	page 14
3	Equipment identification	page 14
4	Technical data	page 14
5	Equipment description	page 15
6	Main components of the machine	page 15
7	Instalation	page 16
	7.1. Transport and discharge	page 16
	7.2. Arrangement of the lighting system	page 16
	7.3. Arrangement of the pneumatic system	page 16
	7.4. Classification according to the ATEX directive	page 16
	7.5. Positioning	page 16
	7.6. Putting into use	page 16
	7.7. Preliminary operations	page 17
	7.8. Manual cleaning with brush	page 17
	7.9. Instructions for emptying the tank	page 17
8	Troubleshooting	page 17
9	Maintenance and cleaning	page 18
	9.1. Extraordinary maintenance	page 18
	9.2. Cleaning the support grid of the parts	page 18
	9.3. General cleaning of the machine	page 18
	9.4. Cleaning suction filters	page 18
	9.5. Replacing the filter	page 18
	9.6. Replacement brush head	page 18
10	Safety instructions	page 19
11	Safety instructions	page 20
	11.1. Expected use	page 20
	11.2. Warning pictogram	page 20
	11.3. Clothing and P.P.E.	page 20
	11.4. Safety use	page 20
	11.5. Number of operators	page 20
	11.6. Incorrect use of the machine	page 20
	11.7. General safety and accident prevention	page 21
	11.8. Ecology	page 21
12	Guarantee conditions	page 21
13	Declaration of conformity	page 22

1. ATTENTION



Before activating the unit, you must read, take note of, and entirely follow all the indications described in this Manual.

You must keep the unit in a safe place and one accessible for all unit users.

The unit must be started and handled exclusively by personnel instructed in its use and must be employed only for the purpose for which it was designed.

Likewise, Accident Prevention Standards, Regulations, Work Centre Directives and current legislation and restrictions must be taken into consideration.

The SAGOLA logotypes and other SAGOLA products mentioned in this manual are registered trademarks or brand names of the company **SAGOLA S.A.U.**

2. INTRODUCTION

The unit in your possession belongs to the family of units used for cleaning aerographic spray guns, its accessories, and complements, with water and/or water based detergent, as well as compressed air.

Manufactured with stainless steel and constructed in conformity with provisions found in the directive **2006/42/UE** and subsequent modifications.

It is therefore provided with the **CE** mark.

It consists of the following standard features:

- Washing machine, with hoses, connections, and spray guns to project the necessary dissolvent and compressed air.
- Instruction Manual.
- Packaging.

Optional and complementary unit parts:

- SAGOLA air hoses.
- SAGOLA air Purifiers and/or Regulators.
- SAGOLA compressed air connectors and couplings.

3. EQUIPMENT IDENTIFICATION

The equipment **AQUAPLASTIC PLUS** is provided with an enrollment that informs:

Brand commercializing company

Number Enrolment


Name and address

Serial number

CE Mark

Construction year

Model

SAGOLA 		CE Made in U.E.
an Elcometer company		
SAGOLA S.A.U. Urartea 6, 01010 Vitoria-Gasteiz (Álava) SPAIN Tel.: +34 945 214 150 Fax: +34 945 214 147 sagola@sagola.com www.sagola.com		
MOD.	AQUAPLASTIC PLUS	
S/N	<input type="text"/>	PROD. <input type="text"/>
	6/7 BAR <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> II 3 GD <input checked="" type="checkbox"/>

4. TECHNICAL DATA

Weight	40 kg.
Height	1,500 mm.
Long	500 mm.
Width	660 mm.
Deposit dimensions	540 x 355 mm.
Maximum weight work area	max. 5 kg.
Basin capacity	30 L
Pump flow	5 L/min.
Working pressure	6 - 7 bar
ATEX	<input checked="" type="checkbox"/> II 3GD

5. EQUIPMENT DESCRIPTION

The **AQUAPLASTIC PLUS** is manufactured entirely of AISI 304 stainless steel; consisting of three tanks.

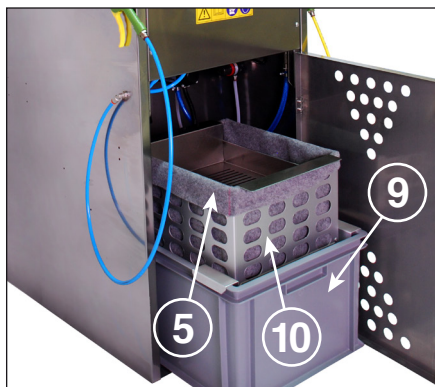
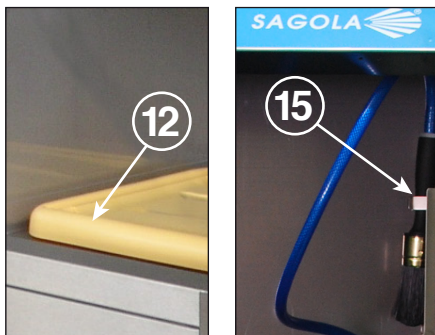
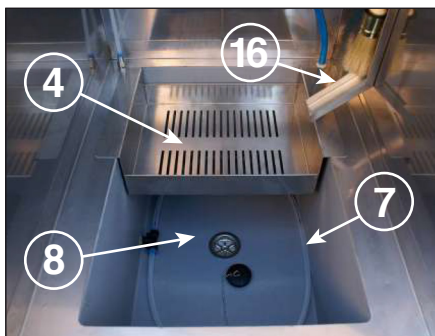
1) Upper tank used for manual washing of parts, containing a working grid on which the clean objects can be placed. A pneumatic mixer is located inside the tank that is needed to mix the flocculant and the dirty paint water.

2) Intermediate tank, called the filtering tank, where the filter is positioned that stops the paint, letting the clean water pass into the lower collecting tank.

3) Lower tank, called the collection tank, from which a pneumatic pump aspirates the filtered water, allowing it to return to the washing cycle. This tank is fed upwardly by a filter plate that respectively supports a fabric filter in non-woven fabric to allow the filtering of water coming from the washing tank.

The washing of parts that are dirtied with paint takes place manually with the atomizer brush. Inside this cabin there is an atomizer brush with a relative drip course, which allows the cleaning of parts with filtered water as well as the water coming from the water network.

6. MAIN COMPONENTS OF THE MACHINE



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Safety pictograms | 11. Absorption Probe |
| 2. Blow Gun | 12. Cover plastic basin |
| 3. Quick connector plug | 13. Nameplate CE |
| 4. Grid | 14. Nameplate ATEX |
| 5. Fabric filter | 15. Brush |
| 6. Exhaust | 16. Dripping Brush |
| 7. Mixing tube | 17. Brush ON/OFF valve |
| 8. Wash basin cleaning | 18. Mixing controller |
| 9. Deposit bottom | 19. Ground connection |
| 10. Chapa-back filter | 20. Ground wire |
| | 21. Water gun |

7. INSTALATION



INCORRECT INSTALLATION OF THE MACHINE MAY CAUSE DAMAGE TO PEOPLE, ANIMALS OR OBJECTS. THE MANUFACTURER CANNOT BE CONSIDERED RESPONSIBLE FOR THESE DAMAGES.

7.1 TRANSPORT AND DISCHARGE

The equipment Aquaplastic is delivered packaged. It must be transported and stored according to the indications on the packaging.

Due to the low weight of the equipment Aquaplastic can be moved by two people without using other means.

7.2 ARRANGEMENT OF THE LIGHTING SYSTEM

The Client must make sure that there is suitable lighting for the surroundings and that the lighting conforms to the regulations in force. In particular, the Client must arrange the positioning of lighting that illuminates all the working area.

7.3 ARRANGEMENT OF THE PNEUMATIC SYSTEM

The Client must arrange a line of filtered compressed air supplied by a compressor that is suitable for the consumption required. Do not use compressed air that contains chemical products, synthetic oil with organic solvents, salts or corrosive gases as they can cause damage or malfunctioning.

The line of compressed air must arrive up to the supply points of the machine. If the compressed air contains a large amount of moisture, it may cause malfunctioning in the valves and in the pneumatic components. Install a moisture separator downstream from the compressor to avoid this.

7.4 CLASSIFICATION ACCORDING TO THE ATEX DIRECTIVE

The machine conforms to the essential requisites of the EU Directive 2014/34/UE, better known as ATEX ("Explosive atmospheres"). It is classified as group II category 3 letter G system. The assessment procedures of conformity, carried out by an internal factory check, allow the installation of the machine in surroundings where there may be potentially explosive atmospheres due to the presence of gas, fumes or mist.



7.5 POSITIONING

The Aquaplastic Plus must be positioned in a well-aired place.

The area must be equipped with all means provided for by the European legislation related with reference to the health and safety of the workers in the work place environment.

Position the machine on the floor and make sure that there is sufficient space around the machine to carry out normal maintenance operations or inspections.

7.6 PUTTING INTO USE

The operations for connecting the machine to the pneumatic mains supply and positioning the pipes in the various drums are described below.

1. Connect the earthing cable (No.20) provided with the machine and marked yellow/Green on the cable lug to a screw on the machine Hood (No.19), on the side of the free terminal to the earth contact of electric system.
2. Make sure that the two ON/OFF machine and ON/OFF Brush switches (No.17) are in the OFF position (horizontal). Also check that the mixer regulator knob is off (rotated fully anti-clockwise).
3. Connect the machine air connection (No.03) to the line of compressed air (max. 7 bar).
4. Open the lower door of the machine.
5. Remove the filtrate tank (No.5/No.10) and the lower collection tank (No.9) of the hollow base of the washer.
6. Fill the collection basin (No.9) with water, leaving an air space of approximately 5cm between the water level and the bottom of the filter basin, which is situated above.
7. Insert the aspirator tube (No.11) supplied with the suction filter in the lower reservoir or collection tank.
8. Make sure that the filter tank is positioned firmly above the supports. Make sure that these supports are firmly attached media collection tank and provide stability to the filtrate tank, which is above.
9. Check that the fabric filter support grid is correctly positioned inside the filter tank. The fabric filter must be fixed with the appropriate filter-holding clips and positioned in such a way that it adheres to the fabric filter support grid as well as to the filter tank.

10. Replace the filter tank and collection tank inside base of the washer.

11. Close the lower door of the washer.

Make sure that users read, understand and comply with all the precautions and warnings contained herein.

7.7 PRELIMINARY OPERATIONS

Before carrying out any washing operations, check that the stopper in the bottom of the wash basin is in place.

Also make sure that the non-woven fabric filter (No.05) is correctly positioned on the filtering tank.

7.8 MANUAL CLEANING WITH BRUSH

Put the ON/OFF switch (No.17) in the ON position to dispense water sucked up from the collection tank through the brush. Then manually clean the parts.

The machine is supplied with a mobile grid (No.04) placed on the washing tank to hold the parts when carrying out manual washing using the atomiser brush or air gun (No.02) provided.

7.9 MANUAL CLEANING WITH BRUSH

When the washing tank is full of water mixed with paint, to empty it proceed as follows:

1. Add the coagulant in the percentages indicated by the supplier of the paint product.

2. Turn the ON/OFF switch to ON and turn the pneumatic mixer regulator (No.18) knob on the front of the machine clockwise. Air will begin to come out of the mixer tube (No.07). This will make the water bubble with a mixing action.

By continuing to turn the regulator knob clockwise, the intensity of the air jets and the relative mixing power will increase.

Adjust mixing intensity carefully; improper use could cause spurts of liquid/paint.

For this reason, it is advisable to use minimum intensity if mixing is performed out with a partially empty tank.

3. When the paint is coagulated, turn off the pneumatic mixer (No.18) by turning the relevant knob anticlockwise.

4. Remove the stopper from the bottom of the washing tank.

5. Wait for the washing tank to empty completely.

6. The filtering phase will last a few seconds depending on the degree of cleanliness of the nonwoven fabric filter. Wait until all the mixture goes through the filter. The coagulated paint will remain in the filter, while the re-usable clean water will be deposited in the lower collection tank.

7. Replace the stopper in the bottom of the washing tank.

To prevent spurts, cover the upper tank with the plastic lid provided with the machine.

8. TROUBLESHOOTING

Occasionally poor functioning of the machine may occur. In these instances, one must refrain from using the machine and provide the necessary maintenance before incurring accidents or damage.

If the Aquaplastic machine doesn't supply liquid to the atomizer after having been supplied with compressed air and after having opened the tap, it may signify that the tubes are blocked.

The same reason can also be valid with regard to the pneumatic system.

Call the manufacturer for any information or with any doubts before intervening.

The possible malfunctions, causes and solutions are described as follows:

Malfunction	Cause	Remedy
The mixture of dirty water is not discharged	The wash tank cap is blocked	Clean the plug drainer
	The washing tank plug is blocked	Replace the plug drainer
		If needed, check and clean the washing tank plug
The mixture of dirty water isn't filtered	The fabric filter is too dirty	Replace the fabric filter
	The washing tank plug is blocked	If needed, check and clean the washing tank plug

Malfunction	Cause	Remedy
The gun does not disburse water/Brush does not disburse water	Obstruction of the aspiration tubes	Plug the end of the tube and make it do the reverse air path
	The aspiration tube isn't inserted into the collection tank	Insert the aspiration tube inside the lower collection tank
	The collection tank is empty because the fabric filter is blocked (it doesn't filter)	Replace the fabric filter
The gun doesn't spray water	The air supply hose is disconnected	Restore pneumatic supply
	Lack of pneumatic supply	

9. MAINTENANCE AND CLEANING

The maintenance of the machine must be performed by qualified staff, according to the instructions in this manual. Disconnect the pneumatic/electric supply before performing any maintenance or repair operations.

The adhesive warning, legal obligation and prohibition labels and the installation plates on the machine indicating the prohibitions and warnings are

expressly indispensable. In the case of damage or non-readability, the labels must be replaced immediately.

It is absolutely forbidden to carry out operations with the machine when not perfectly visible all the labels or in the event of accidental were tampered with by the location where they were previously placed.

MAINTENANCE OPERATION	FREQUENCY
Cleaning the support grid of the parts	Every day
Cleaning the entire machine	Every week
Cleaning the cigar-shaped filter	Every 2 week
Replacing the fabric filter	Long filtration times*
Replacing the brush head	4 - 6 Months

*Dependent upon type of washing

9.1. EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Extraordinary maintenance operations should only be performed by specialized staff: contact the manufacturer for any extraordinary maintenance required. Extraordinary maintenance usually regards the breakage of machine components.

9.2. CLEANING THE SUPPORT GRID OF THE PARTS

Clean every day using the spray gun. If there are patches of paint that are particularly difficult to remove, use a spatula to scrape them off.

9.3. GENERAL CLEANING OF THE MACHINE

Every week give an overall clean to the machine, using solvent and a brush or a spatula if especially stubborn layers of paint have deposited.

Periodically check that the safety devices are functional and undamaged.

Any incrustations must be removed from the drains and control valves regularly.

9.4. CLEANING SUCTION FILTERS

Every 2 weeks, clean the suction filter present on the suction pipe of the machine then proceed as follows:

- Unscrew the suction filter from the relative pipes.
- Fully immerse the filter (soiled with paint) in a basin full of solvent and leave to soak for 1 hour.
- After soaking for 1 hour, use the air gun to blow the filter.
- Screw the suction filters onto the relative pipes.

9.5. REPLACING THE FILTER

Should filtering take a long time, open the lower door of the machine and replace the nonwoven fabric filter with another, new filter.

9.6. REPLACEMENT BRUSH HEAD

Every 4-6 months, verify the integrity of the brush head and in case it occurs damaged and unusable, unscrew the head and replace it with a new replacement of the same type.

10. SPARE PARTS LIST

ed. 00



01. Gun washing detergent



02. Heater kit



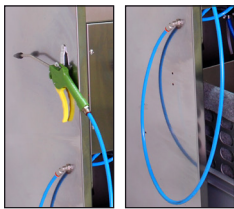
03. Blanket filter kit long deposit



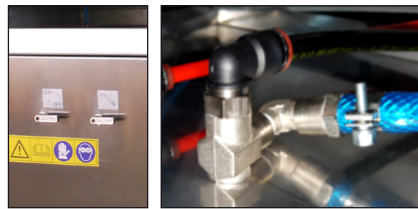
04. Mix tank



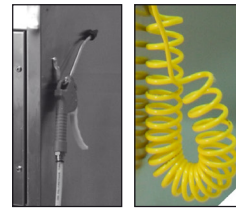
05. Waste deposit + water tank



06. Water gun with hose



07. ON / OFF valves spray or brush (2 units)



08. Blowgun with hose



09. Fixing clips for guns (2 units)



10. Full pneumatic pump



11. Complete mix regulator



12. Brush for solvent/water with hose



13. Water cleaning grid



14. Blanket filter kit short deposit



15. Resistance Heater



16. Level buoy Heater



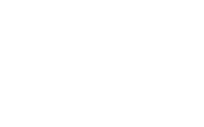
17. Mix tank



18. Absorption filter



19. Suction tube



20. Kit buckets



21. Flocculant

• This drawing is not the bill of materials

Nº	Cod.	U.
01	40000205	1
02	49000219	1
03	49000071	1
04	49000072	1
05	49000073	1
06	49000074	1

Nº	Cod.	U.
07	49000087	1
08	49000089	1
09	49000093	1
10	49000095	1
11	49000096	1
12	49000097	1

Nº	Cod.	U.
13	49000098	1
14	49000115	1
15	49000309	1
16	49000350	1
17	49000362	1
18	49000489	1

Nº	Cod.	U.
19	49000495	1
20	56418563	1
21	55550047	1

11. SAFETY INSTRUCTIONS

11.1. EXPECTED USE

The Aquaplastic Plus machine is a completely pneumatic system that is used for the manual washing of parts that are dirtied with water-based or solvent-based paint.

The Aquaplastic Plus machine is intended for use by qualified staff.

By the term “qualified”, one means staff that have been instructed and trained by the employer on the use of the machine and the risks that this use may incur.

In particular, the users must also be instructed based on this user and maintenance manual and the machine must only be used for the production for which it is suited, as indicated in the manual.

These obligations are also required for the operators involved in the transport, installation, maintenance and dismantling of the machine, each dedicated to his own competences.

Given that this is a complex machine and its use is only allowed by instructed and trained staff, access to the area belonging to the system is forbidden to those who have not received the necessary training by the employer.

11.2. WARNING PICTOGRAM

The warnings, legal obligations and the prohibitions, which must be followed in order to operate safely and to prevent accidents, are shown on the adhesive labels applied to the Aquaplastic Plus machine.



- Read the instruction manual before operating with the unit.



- Electrostatic electricity.



- Avoid near sources.



- No fire near. No smoking.



- Wear safety glasses and personal protective devices.



- Wear protective gloves and suitable clothing.



- Tubes in deposit.



- Damaged tubes.



- Check the liquid level.

11.3. CLOTHING AND P.P.E.

The operator must wear gloves rubber anti-solvents in order to ensure that the hands do not come into contact with the products used for washing.

The operator should always wear goggles to avoid spraying the product, you can contact with eyes.

The use of water-based products not exclude the use of appropriate clothing and risk assessment in relation to the working environment and legislation in the country in relation to the use of the machine outside E.U.

11.4. SAFETY USE

It's expressly forbidden to use or allow the use of Aquaplastic Plus by anyone who has not read completely, understood and assimilated exactly what is written in this manual. It's expressly forbidden to use or allow the use of Aquaplastic Plus by unqualified personnel or personnel have not been properly trained.

The Aquaplastic Plus was built for washing parts or small objects that are soiled with paint solvent and water based.

If the cleaners come in contact with skin or eyes, wash with plenty of water and seek medical area.

It's recommended that you familiarize yourself with the control devices and their functions before starting work.

It's expressly forbidden to place objects of sizes and weights inadequate working on the floor.

11.5. NUMBER OF OPERATORS

Only one operator is needed to operate the machine. The presence of other staff is only possible during the phases of installation, maintenance and dismantling.

In all instances, the staff that use the machine, occasionally, must answer to the requisites described in the previous paragraph.

11.6. INCORRECT USE OF THE MACHINE

The machine was designed with the intention for professional use only.

Any other use may cause damage to the machine and/or create dangerous situations for which the manufacturer can't be held responsible.

In particular:

The use of solvents containing chlorides or fluorides of carbon and substances with a base of allogeneic hydrocarbons is expressly prohibited.

In addition, the machine must not be used for washing or greasing of objects designed to come into contact with foodstuffs.

National laws regarding the use and disposal of products used for cleaning and washing parts must be observed, as well as the elimination of the machine itself.

11.7. GENERAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION

This machine must have as its primary objective for the sole purpose for which it was expressly designed. The manufacturer can't be held responsible for any damage to people, animals and objects caused by improper, erroneous or unreasonable use of the machine.

Disconnect the air supply to the machine before performing any cleaning or maintenance.

In case of failure and/or malfunction of the machine, turn off, not directly intervene; consult a service center authorized by the manufacturer and use only original spare parts.

The user is obliged to check the right environmental conditions (For example, low temperatures or high) where the machine is located, which may affect performance and/or severely damaged.

The use of equipment with an open flame or welders or manipulate incandescent materials near the Aquaplastic Plus is expressly prohibited

National laws regarding the use and disposal of products used for cleaning and washing of the parts must be observed, as well as dismantling the Aquaplastic Plus washing machine.

11.8. ECOLOGY

The Aquaplastic Plus shouldn't be used for cleaning or degreasing objects destined to be in contact with food.

Should be respected the laws concerning the use of products used in cleaning and washing parts and the equipment Aquaplastic Plus.

12. GUARANTEE CONDITIONS

This guarantee has been manufactured with strict precision and has been subjected to a large number of controls before it left the factory.

The **GUARANTEE** is for **2 years**, counted as of the date of purchase, which will be indicated by the establishment where the apparatus is purchased in the place provided for this purpose, together with its stamp.

The **GUARANTEE** covers all manufacturing defects which will be repaired free of charge. Nevertheless, all those malfunctions which are the result of the incorrect use of the apparatus, such as incorrect connections, breakage due to the apparatus being dropped or similar, normal wear and tear and in general, any deficiency not attributable to manufacture.

Likewise, the **GUARANTEE** will become invalid should be observed that the apparatus has been handled by persons other than our Technical Service personnel.

This **GUARANTEE** does not support any commitment made by any person other than our Technical Service personnel.

Technical Service Personnel (Tel. 34 945 214 150 - Fax 34 945 214 147)

In the case of any malfunction during the period of **GUARANTEE**, enclose the guarantee certificate with the apparatus and deliver it to the nearest Technical Service or get in contact with the factory.

Any other claims against the supplier beyond those expressed above are excluded, especially regarding indemnification for damages. This is equally applicable to damages arising during consultation, training and demonstration.

The provision of services during the Guarantee period will not cause this period to be extended as a consequence.

No guarantee claims shall be accepted for equipment for which SAGOLA has not duly completed guarantee certificate coupon in its files.

Technical modifications may be made without notice.

12. DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: SAGOLA S.A.U.

Address: Calle Urartea, 6 · 01010 VITORIA-GASTEIZ (Álava) · SPAIN

We declare that the product: WASHER GUN


Brand: SAGOLA

Model: AQUAPLASTIC PLUS

Is in conformity with the provisions of the **CE** Directive on machines (Directive **2006/42/UE**) including modifications of the same and the corresponding incorporation into National Law.

Is in conformity with the requirements of the following European Directives:

2006/42/UE (Machinery directive)

2014/34/UE (ATEX) (Explosive atmospheres directive)  **II 3 GD**

as well as its modifications and updates, and provisions according to the national legislative code of the destination country.

Is in conformity with the requirements of the following European Directives, and has used the following technical standards for its construction:

EN 12100:2010 "Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction"

EN 12921-1:2005+A1:2010 "Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Common safety requirements."

EN 12921-3:2005+A1:2008 "Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Safety of machines using flammable cleaning liquids"

EN ISO 13849-1:2008+AC:2009 "Safety of machinery – Parts of control systems linked to safety – General design principles"

EN 1127-1:2011 "Explosive atmospheres - Prevention of explosion and protection against explosion – Fundamental concepts and methodology."

In Vitoria-Gasteiz, on 01/06/2021

Technical Manager



Enrique Sánchez Uriondo

SAGOLA ®
an Elcometer company



SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
GARANTÍA DE REPARACIÓN PROFESIONAL

TECHNICAL REPAIR SERVICE
PROFESSIONAL REPAIR GUARANTEE

SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE
GARANTIE DE RÉPARATION PROFESSIONNELLE

TECHNISCHER DIENST
PROFESSIONNELLE REPARATURGARANTIE

SERVICO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
GARANTIA DE REPARAÇÃO PROFISSIONAL

SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA
GARANZIA DI RIPARAZIONE PROFESSIONALE

Tel.: (34) 945 214 150

Fax: (34) 945 214 147

e-mail: sat@sagola.com



SAGOLA S.A.U.

Urartea, 6 · 01010 Vitoria-Gasteiz · ESPAÑA
Tel.: +34 945 214 150 · Fax: +34 945 214 147
sagola@sagola.com · www.sagola.com

